

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

МИНИСТЕРСТВО ЮСТИЦИИ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

НО-515-N/26.12.2002/RU/I/05.03.2015

ОВАННЕС МАНУКЯН

МИНИСТР ЮСТИЦИИ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

5 МАРТА 2015 ГОДА

ЗАКОН

РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

Принят 26 декабря 2002 года

О БУХГАЛТЕРСКОМ УЧЕТЕ

ГЛАВА 1

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Цель Закона

Настоящий Закон утверждает единые основы для организации и ведения бухгалтерского учета, составления и представления финансовых отчетов общего значения (далее — финансовые отчеты), регулирует иные отношения, касающиеся бухгалтерского учета.

Статья 2. Сфера действия Закона

Настоящий Закон распространяется на получивших государственную регистрацию в установленном в Республике Армения порядке юридических лиц (включая созданные ими учреждения), филиалы и представительства иностранных организаций (далее — организации).

Особенности распределения прав и обязанностей между банками, инвестиционными компаниями, страховыми компаниями, оператором регулируемого рынка, а также органами управления Центрального депозитария и главным бухгалтером или лицом, осуществляющим подобные обязанности, устанавливаются соответственно Законам Республики Армения "О банках и банковской деятельности", "О страховании и страховой деятельности" и "О рынке ценных бумаг".

Правительство устанавливает специальный регламент налогового учета для налогоплательщиков, чьи доходы, подлежащие получению в прошедшем календарном году, по величине не превышают 100 миллионов драмов.

Установленные абзацем третьим настоящей статьи субъекты могут вместо международных стандартов бухгалтерского учета и руководств по международным стандартам применять специальный регламент налогового учета.

(статья 2 дополнена в соответствии с НО-231-N от 15 ноября 2005 года, НО-188-N от 9 апреля 2007 года, отредактирована в соответствии с НО-207-N от 11 октября 2007 года, дополнена в соответствии с НО-152-N от 21 августа 2008 года, отредактирована в соответствии с НО-226-N от 26 декабря 2008 года)

Статья 3. Правовые акты, регулирующие бухгалтерский учет, и международные стандарты финансовых отчетов

(заголовок дополнен в соответствии с НО-226-Н от 26 декабря 2008 года)

Правовые акты, регулирующие бухгалтерский учет, включают в себя настоящий Закон, иные законы Республики Армения, касающиеся бухгалтерского учета, установленные настоящим Законом иные правовые акты, принятые государственным органом, регулирующим бухгалтерский учет.

На территории Республики Армения в порядке, предусмотренном настоящим Законом, действуют международные стандарты бухгалтерского учета, а также опубликованные Советом международных стандартов бухгалтерского учета принципы подготовки и представления финансовых отчетов, руководства по применению стандартов и иные, обязательные для применения документы (далее — руководства по международным стандартам).

Международные стандарты бухгалтерского учета включают в себя принятые Советом международных стандартов бухгалтерского учета международные стандарты бухгалтерского учета, международные стандарты финансовых отчетов, комментарии к ним, дальнейшие изменения в них (и комментарии к ним), а также принимаемые в дальнейшем Советом международных стандартов бухгалтерского учета стандарты и комментарии к ним.

(статья 3 дополнена в соответствии с НО-226-Н от 26 декабря 2008 года)

Статья 4. Регулирование бухгалтерского учета

1. Регулирование бухгалтерского учета осуществляет уполномоченный Правительством государственный орган, если иное не предусмотрено законом, а в банках, кредитных, платежно-расчетных организациях, у лиц, осуществляющих

страховую и ломбардную деятельность, в инвестиционных компаниях, инвестиционных фондах и у управляющих инвестиционными фондами — Центральный банк совместно с уполномоченным Правительством государственным органом (далее — государственный орган, регулирующий бухгалтерский учет).

2. Государственный орган, регулирующий бухгалтерский учет, в рамках своих полномочий утверждает:

а) ***(пункт утратил силу в соответствии с НО-226-Н от 26 декабря 2008 года);***

б) планы счетов бухгалтерского учета и инструкции к их применению;

в) методические руководства, инструкции относительно учета производственных расходов (себестоимости).

2.1 Государственный орган, регулирующий бухгалтерский учет, может утверждать формы финансовых отчетов и указания к их заполнению, принимая за основание международные стандарты бухгалтерского учета и руководства по международным стандартам. Государственный орган, регулирующий бухгалтерский учет, утверждает отдельные формы финансовых отчетов и указания к их заполнению для субъектов, установленных абзацем третьим статьи 2 настоящего Закона.

3. Принятые Государственным органом, регулирующим бухгалтерский учет, иные правовые акты относительно бухгалтерского учета, должны соответствовать международным стандартам финансовых отчетов и руководствам по международным стандартам, за исключением предусмотренных настоящим Законом случаев.

(статья 4 дополнена в соответствии с НО-247-Н от 8 декабря 2005 года, изменена, дополнена, отредактирована в соответствии с НО-226-Н от 26 декабря 2008 года, изменена в соответствии с НО-279-Н от 22 декабря 2010 года)

ГЛАВА 2

БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЕТ И ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ

Статья 5. Бухгалтерский учет

1. Бухгалтерский учет — это система сбора, регистрации и обобщения информации в денежном выражении об активах организации, собственном капитале, обязательствах — посредством сплошного и непрерывного документального учета хозяйственных операций.

2. Все организации обязаны вести бухгалтерский учет.

3. Бухгалтерский учет организации ведется с соблюдением требований Закона Республики Армения "О борьбе против отмывания денег и финансирования терроризма".

(статья 5 дополнена в соответствии с НО-85-Н от 26 мая 2008 года)

Статья 5.1. Организации обязаны вести бухгалтерский учет с применением компьютерных программ, предоставляющих возможность ведения бухгалтерского учета в соответствии с требованиями регулирующего сферу бухгалтерского учета законодательства, согласно следующему графику:

Срок ведения бухгалтерского учета с применением компьютерной программы	Объем валового дохода за предыдущий год, рассчитанный в соответствии с Законом Республики Армения "О налоге на прибыль"
с 1 июля 2013 года	более 1 млрд. драмов
с 1 июля 2014 года	более 500 млн. драмов

Порядок определения соответствия указанных в настоящей статье компьютерных программ требованиям регулирующей сферу бухгалтерского учета законодательства устанавливается Правительством Республики Армения.

Установленные настоящей статьей график и предъявляемые компьютерным программам требования не распространяются на банки, кредитные организации, страховые компании и инвестиционные компании, для которых требования по внедрению автоматизированных систем бухгалтерского учета устанавливаются Центральным банком.

(статья 5.1 дополнена в соответствии с НО-259-Н от 19 декабря 2012 года)

Статья 6. Финансовые отчеты

(заголовок отредактирован в соответствии с НО-226-Н от 26 декабря 2008 года)

1. Финансовые отчеты — это систематизированное финансовое представление влияющих на организацию событий и осуществленных организацией операций.

2. Финансовые отчеты подписываются руководителем и главным бухгалтером организации. *(предложение исключено в соответствии с НО-62-Н от 19 марта 2012 года)*

(статья 6 отредактирована в соответствии с НО-226-Н от 26 декабря 2008 года, изменена в соответствии с НО-62-Н от 19 марта 2012 года)

Статья 6.1. Организации, представляющие финансовые отчеты в соответствии с международными стандартами финансовых отчетов и руководствами по международным стандартам

1. Банки, кредитные организации, платежно-расчетные организации, управляющие инвестиционным фондом, подотчетные эмитенты на рынке ценных

бумаг, инвестиционные компании, оператор регулируемого рынка, Центральный депозитарий, страховые компании, перестраховые компании, страховые брокеры согласно учредительным документам или закону составляют и представляют финансовые отчеты учредителям, участникам, в порядке, предусмотренном законом, — государственным органам — в соответствии с международными стандартами финансовых отчетов и руководствами по международным стандартам.

Субъекты, не указанные в абзаце первом настоящей части, могут составлять и представлять финансовые отчеты в соответствии с международными стандартами финансовых отчетов и руководствами по международным стандартам, с необходимостью отражения этого в финансовых отчетах.

2. Организации, не указанные в части первой настоящей статьи, за исключением предусмотренных абзацем третьим статьи 2 настоящего Закона субъектов, применяющих специальный регламент налогового учета, обязаны согласно учредительным документам или закону составлять и представлять финансовые отчеты учредителям, участникам, в порядке, предусмотренном законом, — государственным органам — в соответствии с международными стандартами финансовых отчетов и руководствами по международным стандартам с 1 января года, следующего после окончания шестимесячного срока после опубликования в установленном Правительством порядке международных стандартов финансовых отчетов, руководств по международным стандартам и изменений в них.

(статья 6.1 дополнена в соответствии с НО-226-N от 26 декабря 2008 года, НО-279-N от 22 декабря 2010 года)

Статья 7. Цель финансовых отчетов

(статья утратила силу в соответствии с НО-226-N от 26 декабря 2008 года)

Статья 8. Признание элементов финансовых отчетов

(статья утратила силу в соответствии с НО-226-N от 26 декабря 2008 года)

Статья 9. Измерение элементов финансовых отчетов

(статья утратила силу в соответствии с НО-226-N от 26 декабря 2008 года)

Статья 10. Принципы ведения бухгалтерского учета и составления финансовых отчетов

(статья утратила силу в соответствии с НО-226-N от 26 декабря 2008 года)

ГЛАВА 3

ОРГАНИЗАЦИЯ И ВЕДЕНИЕ БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА

Статья 11. Права и обязанности руководителя организации в деле организации бухгалтерского учета

1. Руководитель исполнительного органа организации (далее — руководитель организации) несет ответственность за организацию бухгалтерского учета в соответствии с требованиями регулирующих бухгалтерский учет правовых актов.

2. Руководитель организации в зависимости от объема работ по бухгалтерскому учету имеет право вести бухгалтерский учет:

- посредством бухгалтерской службы, являющейся структурным подразделением;

- посредством бухгалтера, являющегося сотрудником организации;
- посредством предоставляющей бухгалтерские услуги организации или индивидуального предпринимателя, а для партий, общественных и религиозных организаций также посредством физических лиц, не являющихся индивидуальными предпринимателями;
- лично.

3. Руководитель организации обязан:

а) определять политику бухгалтерского учета организации — совокупность принципов, оснований, методов, правил, форм и процедур, применяемых для ведения бухгалтерского учета и составления финансовых отчетов;

б) обеспечивать ведение (в том числе, с применением компьютерных программ, соответствующих критериям, установленным статьей 5.1 настоящего Закона) бухгалтерского учета, составление и представление финансовых отчетов.

(статья 11 изменена в соответствии с НО-190-Н от 14 декабря 2004 года, дополнена в соответствии с НО-259-Н от 19 декабря 2012 года)

Статья 12. Права и обязанности главного бухгалтера

1. Общее ведение бухгалтерского учета и составление финансовых отчетов в организации осуществляет руководитель бухгалтерской службы, а в случае ведения бухгалтерского учета посредством предоставляющей бухгалтерские услуги организации — уполномоченное лицо этой организации или предусмотренное частью 2 статьи 11 настоящего Закона иное лицо (далее — главный бухгалтер) — в соответствии с требованиями регулирующих бухгалтерский учет правовых актов.

2. Главный бухгалтер ответственен за ведение бухгалтерского учета, своевременное составление и представление финансовых отчетов.

За исключением случаев, когда руководитель организации совмещает также обязанности главного бухгалтера, наличие в организации главного бухгалтера обязательно. Главный бухгалтер или совмещающий обязанности главного бухгалтера руководитель организации должен быть наемным работником (за исключением случаев, когда ведение бухгалтерского учета в организации осуществляется индивидуальным предпринимателем, а для партий, общественных и религиозных организаций также посредством физических лиц, не являющихся индивидуальными предпринимателями).

3. Выполнение требований главного бухгалтера, связанных с представлением необходимых для бухгалтерского учета данных и документов, обязательно для всех работников.

4. В случае разногласий между руководителем организации и главным бухгалтером, связанных с осуществлением отдельных хозяйственных операций, главный бухгалтер по письменному распоряжению (поручению) руководителя организации принимает на исполнение документы, и ответственность за последствия по подобным сделкам несет руководитель организации.

5. Право на подписание публикуемых финансовых отчетов коммерческой организации имеет квалифицированный главный бухгалтер, а также физическое лицо, в установленном законодательством порядке имеющее квалификацию аудитора. С этой целью квалификацию главных бухгалтеров проводит или государственный орган, регулирующий бухгалтерский учет, или выбранная в соответствии с установленными им критериями специализированная структура.

В случае проведения квалификации государственным органом, регулирующим бухгалтерский учет, порядок квалификации устанавливается Правительством Республики Армения, а состав квалификационной комиссии и программа квалификационных экзаменов утверждаются государственным органом, регулирующим бухгалтерский учет.

В случае проведения квалификации специализированной структурой порядок квалификации, состав квалификационной комиссии и программа квалификационных экзаменов утверждаются этой специализированной структурой с согласованием с государственным органом, регулирующим бухгалтерский учет.

Порядок квалификации и программа квалификационных экзаменов подлежат опубликованию.

(статья 12 изменена в соответствии с НО-87-N от 26 мая 2004 года, дополнена в соответствии с НО-190-N от 14 декабря 2004 года)

Статья 13. Основные правила ведения бухгалтерского учета

1. Бухгалтерский учет ведется:

а) в валюте Республики Армения — армянских драмах;

б) путем двойной записи — в соответствии с планом счетов бухгалтерского учета;

в) непрерывно — с момента государственной регистрации организации до ее реорганизации или ликвидации в порядке, установленном законодательством.

2. Данные аналитического учета и синтетических (обобщенных) счетов должны соответствовать друг другу.

3. Результаты всех хозяйственных операций должны своевременно регистрироваться на счетах бухгалтерского учета с тем, чтоб они отражались в финансовых отчетах того периода, к которому относятся.

Статья 14. Первичные документы бухгалтерского учета

1. Регистрация бухгалтерского учета производится на основании первичных документов учета, которые фиксируют осуществление хозяйственной операции.

2. Первичные документы учета должны содержать следующие обязательные реквизиты:

- а) наименование документа;
- б) порядковый номер;
- в) дату составления;
- г) наименование (имя, фамилию) участников (участника) операции;
- д) содержание хозяйственной операции;
- е) измерители хозяйственной операции в денежном и натуральном выражении;
- ж) должности ответственных лиц и их подписи.

Первичные документы учета в зависимости от характера операции и системы обработки данных могут содержать дополнительные реквизиты. Дополнительные реквизиты могут быть предусмотрены регулирующим бухгалтерский учет органом и (или) организацией.

3. Первичные документы учета составляются в момент осуществления операции, а если это невозможно, то непосредственно после ее завершения.

Ответственность за своевременное и полное оформление первичных документов учета, передачу их в установленные сроки для отражения в бухгалтерском учете несут лица, составившие и подписавшие эти документы.

4. Внесение исправлений в первичные документы учета согласовывается с участниками хозяйственной операции и утверждается подписями лиц, имеющих право подписания данного документа, с указанием даты внесения изменения. Внесение исправлений в кассовые и банковские документы не допускается.

5. Государственный орган, регулирующий бухгалтерский учет, может утвердить образцы форм первичных документов учета. Организация может использовать эти формы или в соответствии с частью 2 настоящей статьи утвердить их самостоятельно.

Правовыми актами, регулирующими бухгалтерский учет, могут быть утверждены обязательные формы первичных документов учета.

Статья 15. Регистры бухгалтерского учета

1. Информация, содержащаяся в первичных документах учета, собирается и систематизируется в регистрах бухгалтерского учета (далее — регистры).

2. Хозяйственные операции отражаются в регистрах бухгалтерского учета в хронологической последовательности.

3. Ответственность за своевременное и полное составление регистров ведут составившие их лица.

4. Несанкционированные исправления в регистрах не допускаются. Исправление закрепляется подписью лица, имеющего право на подписание данного регистра, с указанием даты внесения исправления.

5. Государственный орган, регулирующий бухгалтерский учет, может утвердить образцы форм регистров, из которых организация выбирает приемлемую для себя форму или, руководствуясь настоящим Законом и общими методологическими принципами бухгалтерского учета, утверждает их самостоятельно.

Правовыми актами, регулирующими бухгалтерский учет, могут быть утверждены обязательные формы регистров.

Статья 16. Право подписания документов бухгалтерского учета

Круг лиц, имеющих право подписания документов бухгалтерского учета, определяется руководителем организации, при этом может быть установлена должностная иерархия, зависящая от занимаемой должности данного лица, сферы операции, ее сути и стоимостной величины.

Статья 17. Инвентаризация активов и обязательств

1. Для обеспечения достоверности данных бухгалтерского учета и бухгалтерской отчетности организация обязана проводить инвентаризацию активов и обязательств.

2. Проведение инвентаризации обязательно:

- а) до составления годовых финансовых отчетов;
- б) в случаях реорганизации и ликвидации организации;
- в) в случаях стихийных бедствий, пожаров и чрезвычайных ситуаций, возникших вследствие иных причин;
- г) в случаях выявления фактов хищения, порчи и потери имущества;
- д) в случаях смены материально ответственного лица.

В случае обязательной инвентаризации перечень объектов инвентаризации, порядок проведения и сроки устанавливает Правительство Республики Армения.

3. Кроме случаев, указанных в части 2 настоящей статьи, перечень объектов инвентаризации, порядок проведения и сроки устанавливает руководитель организации.

Статья 18. Конфиденциальность бухгалтерской информации

1. Информация, содержащаяся в первичных документах учета, регистрах и составленных для внутреннего пользования отчетах, является коммерческой тайной, доступ к которой можно получить с разрешения руководителя организации в случаях и порядке, предусмотренных учредительными документами организации и законом.

2. Лица и организации, получившие доступ к информации, являющейся коммерческой тайной, обязаны соблюдать конфиденциальность. За разглашение коммерческой тайны они несут ответственность в порядке, предусмотренном законом.

Статья 19. Хранение документов бухгалтерского учета

1. Документы бухгалтерского учета, а также информация, имеющаяся на компьютерных (электронных) носителях: первичные документы учета, регистры, финансовые отчеты, документы, касающиеся политики бухгалтерского учета, программы бухгалтерского учета машинной обработки хранятся организацией в порядке и сроки, установленные законодательством Республики Армения, но не менее пяти лет.

2. Изъятие документов бухгалтерского учета осуществляется в порядке, предусмотренном законом. Организация имеет право снять копии с изъятых документов и хранить их у себя.

3. Ответственность за организацию хранения документов бухгалтерского учета несет руководитель организации.

ГЛАВА 4

СОСТАВЛЕНИЕ И ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВЫХ ОТЧЕТОВ

Статья 20. Перечень финансовых отчетов

(статья утратила силу в соответствии с НО-226-N от 26 декабря 2008 года)

Статья 21. Требования, предъявляемые к составлению финансовых отчетов

(статья утратила силу в соответствии с НО-226-N от 26 декабря 2008 года)

Статья 22. Отчетный период

1. Отчетным периодом считается отчетный год или промежуточный отчетный период.

2. Отчетный год — это период с 1 января данного года по 31 декабря включительно. Для вновь созданных организаций отчетным годом считается период со дня их государственной регистрации по 31 декабря данного года включительно. За отчетный год в обязательном порядке составляются финансовые отчеты.

3. Промежуточный отчетный период — это период меньше года. Промежуточные финансовые отчеты за промежуточный отчетный период составляются в предусмотренных законодательством случаях или по усмотрению организации.

Статья 23. Представление финансовых отчетов

1. Организации представляют годовые финансовые отчеты:

а) учредителям, участникам согласно учредительным документам организации или закону;

б) государственным органам в предусмотренном законом порядке.

2. Организации представляют годовые финансовые отчеты до 15 апреля года, следующего за отчетным, а промежуточные финансовые отчеты — не позднее, чем в течение 60 дней после завершения промежуточного отчетного периода, если законом не предусмотрен иной срок.

Сроки представления в Центральный банк финансовых отчетов, представляемых банками и филиалами иностранных банков, а также управляющими инвестиционными фондами и управляющими иностранными инвестиционными фондами — филиалами, созданными на территории Республики Армения, устанавливается Центральным банком.

3. Днем представления финансовых отчетов считается день их сдачи по принадлежности или отправки по почте.

(статья 23 дополнена в соответствии с НО-279-Н от 22 декабря 2010 года)

Статья 24. Публичность финансовых отчетов

1. Организации, чьи финансовые отчеты в соответствии с законом подлежат опубликованию, обязаны публиковать годовые отчеты до 1 июля года, следующего за отчетным, а промежуточные финансовые отчеты — не позднее, чем в течение 60 дней после завершения промежуточного отчетного периода, если законом не предусмотрен иной срок.

Банки и филиалы иностранных банков публикуют свои финансовые отчеты в порядке и сроки, предусмотренные Законом Республики Армения "О банках и банковской деятельности".

1.1. Крупные организации обязаны публиковать свои годовые финансовые отчеты.

В смысле настоящего Закона крупной организацией считается организация, соответствующая как минимум одному из следующих показателей:

а) доход от деятельности за отчетный год (за который должны быть составлены финансовые отчеты) превышает один миллиард драмов;

б) балансовая стоимость активов на конец отчетного года (за который должны быть составлены финансовые отчеты) превышает один миллиард драмов.

2. Финансовые отчеты могут быть опубликованы в прессе, интернете или распространяться в виде брошюры. Годовые финансовые отчеты могут быть опубликованы только после проведения аудита — при наличии заключения, за исключением предусмотренных частью 1.1 настоящей статьи организаций, финансовые отчеты которых могут публиковаться без аудиторского заключения.

(статья 24 дополнена в соответствии с НО-226-Н от 26 декабря 2008 года, отредактирована в соответствии с НО-229-Н от 10 декабря 2009 года, дополнена в соответствии с НО-45-Н от 20 мая 2014 года)

ГЛАВА 5

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 25. Ответственность за нарушение требований правовых актов, регулирующих бухгалтерский учет

Руководитель организации и другие, ответственные за организацию и ведение бухгалтерского учета лица, в установленном законом порядке несут ответственность за нарушение регулирующих бухгалтерский учет правовых актов.

Статья 26. Вступление настоящего Закона в силу

1. Настоящий Закон вступает в силу на десятый день после его официального опубликования.

2. Требование абзаца второй части 1 статьи 21 настоящего Закона относится к периодам после 31 декабря 2002 года.

3. С момента вступления в силу настоящего Закона считать утратившим силу Закон Республики Армения "О бухгалтерском учете" от 16 июня 1998 года.

4. Правовые акты, принятые на основании Закона Республики Армения "О бухгалтерском учете" от 16 июня 1998 года, остаются в силе.

5. Требования пункта 1.1 части 1 статьи 24 настоящего Закона относятся к показателям за 2010 год и отчетных периодов после него.

6. Организации, доход от деятельности которых за 2009 год превышает один миллиард драмов, обязаны опубликовать свои годовые финансовые отчеты за 2009 год до 1 июля 2010 года.

(статья 26 дополнена в соответствии с НО-229-Н от 10 декабря 2009 года)

**Президент
Республики Армения**

Р. Кочарян

31 января 2003 года

Ереван

НО-515-Н